

Landes - Regierungsblatt

für das

Herzogthum Krain.

Erster Theil.

IV. Stück. VIII. Jahrgang 1856.

Ausgegeben und versendet am 22. Jänner 1856.

Dežélni vladni list

za

krajnsko vojvodino.

Pervi razdélk.

IV. Dél. VIII. Těcáj 1856.

Izdan in razposlan 22. Januarja 1856.

Pregled zapopada :

Stran

A.

Št. 16. Deržavna pogodba med cesarskim avstrijskim vladarstvom in švajcarsko zvezo od 17. Julija 1855, zastran vzajemnega izročevanja hudodelnikov	35
„ 17. Razpis c. k. pravosodnega ministerstva od 3. Decembra 1855. zastran oмиšljanja rjuh za preiskovane jetnike	40
„ 18. Cesarski ukaz 21. Oktobra 1855, s katerim se uravnava kaznovanje dohodnih prestopov, ktere so avstrijski deržavljeni na tujem zoper domače postavno vpeljane posrednje davšine vli dohodne naredbe do-prinesli ali skušali	40
„ 19. Razpis c. k. dnarstvenega ministerstva 12. Decembra 1855, s katerim se ustanovljuje, kdaj se bode v raznih kronovinah pričela moč cesarskega ukaza 21. Oktobra 1855 št. 215 derž. zak.	41
„ 20. Ukaz c. k. dnarstvenega ministerstva 12. Decembra 1855, s katerim se razglašajo odločbe, ki imajo ustanoviti enako ličnost v organizmu dnarstvenih obkrajnih oblastnij	42
„ 21. Razpis c. k. dnarstvenega ministerstva od 13. Decembra 1855, s katerim se razglašja premémba imena vodstva tabakovih fabrik in pa odprava začasne višje vodbe v Pešti za kupovanje tabakovega perja	44
„ 22. Razpis c. k. dnarstvenega ministerstva od 14. Decembra 1855, s katerimi se malim colnijam I. razreda v Devinu, Teržiču in Cervinjanu daje oblast zacolovati dalmatinske poverjene olja in vina	45

B.

Št. 23—25. Zapopad razpisov v št. 212, 213 in 214 derž. zakonika leta 1855	45
do	46

Inhalts - Uebersicht:

Seite

A.

Nr. 16. Staatsvertrag zwischen der kaiserlich-österreichischen Regierung und der schweizerischen Eidgenossenschaft vom 17. Juli 1855 über die gegenseitige Auslieferung von Verbrechern	35
„ 17. Erlass des k. k. Justizministeriums vom 3. December 1855, die Anschaffung von Leintüchern für die Untersuchungsgefangenen betreffend	40
„ 18. Kaiserliche Verordnung vom 21. October 1855, womit die Bestrafung der Gefällsübertretungen, die von Angehörigen des österreichischen Kaiserstaates im Auslande gegen die im Inlande gesetzlich eingeführten indirecten Abgaben oder Gefällseinrichtungen vollbracht oder versucht werden, geregelt wird	40
„ 19. Erlass des k. k. Finanzministeriums vom 12. December 1855, womit der Anfangspunct der Wirksamkeit der kaiserlichen Verordnung vom 21. October 1855, Nr. 215 des Reichs-Gesetz-Blattes, für die verschiedenen Kronländer festgesetzt wird	41
„ 20. Verordnung des k. k. Finanzministeriums vom 12. December 1855, womit die Bestimmungen über die Herstellung der Gleichförmigkeit im Organismus der Finanzbezirksbehörden bekannt gegeben werden	42
„ 21. Erlass des k. k. Finanzministeriums vom 13. December 1855, womit die Aenderung der Benennung für die Tabakfabriken-Direction, dann die Aufhebung der provisorischen Oberleitung zu Pesth für die Tabakblätter-Einlösung kundgemacht wird	44
„ 22. Erlass des k. k. Finanzministeriums vom 14. December 1855, betreffend die Ermächtigung der Nebenzollämter I. Classe in Duino, Monfalcone und Cervignano zur Verzollung dalmatiner legitimirter Oele und Weine	45

B.

Nr. 23—25. Inhaltsanzeige der unter den Nummern 212, 213 und 214 des Reichs-Gesetz-Blattes vom Jahre 1855 enthaltenen Erlässe	45
	bis 46

16.

Deržavna pogodba med cesarskim avstrianskem vladarstvom in švajcarsko zvezo od 17. Julija 1855,

katere priterdne pismi obeh pogodnikov ste bile dne 20. Novembra 1855 v Berni izmenjane,

zastran vzajemnega izročevanja hudodelnikov.

(Je v derž. zak. XLV. delu, št. 210, izdanim in razposlanim 12. Decembra 1855.)

Mi Franc Jožef Pervi, po božji milosti
cesar Avstrijski; kralj Ogerski in Česki, kralj Lom-
bardski in Beneški, Dalmatinski, Hervaški, Slavonski, Gališki, Vladi-
mirski in Ilirski, nadvojvoda Avstrijski, velki vojvoda Krakovski; voj-
voda Lotarinski, Solnograški, Štajerski, Koroški, Krajnski in Buko-
vinski; Gornje- in Dolnje-Sileški, velki knez Erdeljski; mejni grof
Moravski; pokneženi grof Habsburški in Tirolski itd. itd.

naznanjamo in spričujemo s tem pismom.

Ker je bila, po izteku dne 14. Julija 1828 podpisane, na 25 let sklenjene pogodbe med avstrijskim cesarstvom in Švajco zastran vzajemnega izročevanja hudodelnikov, po Našem ministru rezidentu pri častiti švajcarski zvezi in njenem za to odbranem, pooblastencu dne 17. Julija 1855 v Berni podpisana nova pogodba zastran izročevanja, ktera govori takole:

Ker sta se Njegovo c. k. apostolsko veličanstvo cesar Avstrijski, kralj Ogerski in česki, itd. itd.

in

švajcarska zveza

dogovorila, skleniti pogodbo zastran vzajemnega izročevanja hudodelnikov, sta prejela pooblastili za ta cilj in konec namreč:

Od Njegovega cesarsko-kraljevega apostolskega veličanstva cesarja avstrijskega itd. itd.

Gospod Alojzij Karel Kubeck, vitez drugega razreda cesarsko-ruskega reda sv. Ane, komendnik kraljevskega danskega daneborškega reda, kraljevsko-gerškega reda odrešenika in reda Vilhelma od volitne hesenske knežije, Njegovega cesarsko-kraljevskega veličanstva minister rezident pri švajcarski zvezi itd.

16.

Staatsvertrag zwischen der kaiserlich-österreichischen Regierung und der schweizerischen Eidgenossenschaft vom 17. Juli 1855,

worüber die beiderseitigen Ratificationen am 20. November 1855 zu Bern ausgetauscht worden sind,

über die gegenseitige Auslieferung von Verbrechern.

(Enthalten im Reichs-Gesetz-Blatte, XLV. Stück, Nr. 210. Ausgegeben und versendet am 12. December 1855.)

Wir Franz Joseph der Erste, von Gottes Gnaden Kaiser von Oesterreich; König von Ungarn und Böhmen, der Lombardei und Venedigs, von Dalmatien, Croatien, Slawonien, Galizien, Lodomerien und Illyrien; Erzherzog von Oesterreich; Grossherzog von Krakau; Herzog von Lothringen, Salzburg, Steyer, Kärnten, Krain, Bukowina, Ober- und Nieder-Schlesien; Grossfürst von Siebenbürgen; Markgraf von Mähren; gefürsteter Graf von Habsburg und Tirol etc. etc.

thun kund und bekennen hiemit:

Nachdem von Unserem Minister-Residenten bei der achtbaren schweizerischen Eidgenossenschaft und dem von dieser hiezu ernannten Bevollmächtigten über Ablauf des zwischen dem österreichischen Kaiserstaate und der Schweiz wegen gegenseitiger Auslieferung der Verbrecher unterm 14. Juli 1828 unterzeichneten, auf die Dauer von 25 Jahren abgeschlossenen Staatsvertrages am 17. Juli 1855 zu Bern ein neuer Auslieferungsvertrag unterzeichnet worden ist, welcher also lautet:

Nachdem Seine kaiserlich-königliche Apostolische Majestät der Kaiser von Oesterreich, König von Ungarn und Böhmen etc. etc.

und

die schweizerische Eidgenossenschaft

übereingekommen sind, einen Vertrag über gegenseitige Auslieferung von Verbrechern abzuschliessen, so sind zu diesem Behufe mit Vollmachten versehen worden, und zwar:

Von Seiner kaiserlich-königlichen Apostolischen Majestät dem Kaiser von Oesterreich etc. etc. etc.

Herr Alois Carl Freiherr von Kübeck, Ritter zweiter Classe des kaiserlich russischen St. Annen-, Commandeur des königlich-dänischen Dannebrog-, des königlich-griechischen Erlöser- und des churfürstlich-hessischen Wilhelm-Ordens, Seiner kaiserlich-königlichen Apostolischen Majestät Minister-Resident bei der schweizerischen Eidgenossenschaft etc.

Od švajcarskega zveznega svetovavstva v imenu zveze

Gospod dohtar Jonas Furrer, zvezni predsednik, ki sta se, podavši eden drugemu svoje pooblastili, dogovorila zastran sledečih členov:

Člen 1.

Deržavno vladarstvo Njegovega cesarsko-kraljevega apostolskega veličanstva cesarja avstrianskega na eni strani in pa švajcarska zveza na drugi strani zavajete se po tem dogovoru, da si bote take ljudi, ki so iz avstrianskega cesarstva v Švajco ali iz Švajce kamor si bodi v Avstrio pobegnili, če jih so pristojne sodnije zavolj kacega v členu 2 naštetih hudodelstev preiskavi podvergle ali krive izrekle, to da izvemši lastne podložnike cesarsko-avstrianske, ali pa švajcarske, eno drugi izročevale.

Izročitev se zgodi po predlogu, ki ga vlada ene deržave na vlado druge deržave po diplomatični poti pošlje.

Člen 2.

Hudodelstva, zavolj katerih se bodo hudodelniki vzajemno izročevali, so:

1. Umor, tudi detomorstvo;
2. uboj;
3. odprava telesnega sadu in zanos ali izpostavljanje otroka;
4. težka telesna poškodba (pokvar);
5. posilna nečistost in druge hudodelstva nečistosti;
6. ponareja ali prenareja javnih pisem, tudi javnih upnih listov (kreditnih papirjev); prenareja kupčijskih ali privatnih pisanj, kakor vsaktero popačenje ali prenarejenje;
7. ponareja ali prenareja dnarjev (kovanih);
8. vedoma izdajanje krivih javnih upopisov ali nepravlega dnarja v dogovoru s ponarejavcom;
9. krivo pričanje pred sodnijo, kriva prisega pred sodnijo in obrekovanje s krivo zatožbo pri sodnii zavolj hudodelstva;
10. zažig;
11. razboj in izsilovanje;
12. hudodelstvo tatvine;
13. hudodelstvo goljufije, z goljufnim kantom (krido) vred;
14. hudodelstvo nezvestobe, naj jo doprinesejo javni uredniki ali privatne osebe;

*Vom schweizerischen Bundesrathe im Namen der Eidgenossenschaft
Herr Doctor Jonas Furrer, Bundespräsident, welche nach vorheriger
Mittheilung ihrer gegenseitigen Vollmachten über folgende Artikel übereinge-
kommen sind:*

Artikel 1.

Die Staatsregierung Seiner kaiserlich-königlichen Apostolischen Majestät des Kaisers von Oesterreich einerseits und die schweizerische Eidgenossenschaft andererseits verpflichten Sich durch die gegenwärtige Uebereinkunft, Individuen, welche sich aus Oesterreich nach der Schweiz oder von der Schweiz nach irgend einem Gebiete des Kaiserthumes Oesterreich geflüchtet haben, und wegen eines der im Artikel 2 aufgezählten Verbrechen von den zuständigen Behörden in Untersuchung gezogen oder schuldig erklärt worden sind, jedoch mit Ausnahme Ihrer eigenen kaiserlich-österreichischen, beziehungsweise schweizerischen Staatsangehörigen, Sich gegenseitig auszuliefern.

Die Auslieferung soll auf den von der Regierung des einen Staates an jene des anderen im diplomatischen Wege zu richtenden Antrag stattfinden.

Artikel 2.

Die Verbrechen, wegen welcher die Auslieferung gegenseitig zugestanden sein soll, sind:

- 1. Mord, mit Inbegriff des Kindesmordes;*
- 2. Todtschlag;*
- 3. Abtreibung der Leibesfrucht und Weglegung eines Kindes (Kindesaussetzung);*
- 4. schwere körperliche Beschädigung (Körperverletzung);*
- 5. Nothzucht und andere Verbrechen der Unzucht;*
- 6. Nachmachung oder Verfälschung von öffentlichen Urkunden, mit Einschluss der öffentlichen Creditspapiere; Verfälschung von Handels- oder Privatschriften, sowie Fälschung im Allgemeinen;*
- 7. Münzverfälschung;*
- 8. wissentliches Ausgeben von falschen öffentlichen Creditspapieren oder falscher Münze im Einverständnisse mit dem Verfälscher;*
- 9. falsches gerichtliches Zeugniss, falscher gerichtlicher Eid und Verleumdung durch falsche Anklage bei Gericht wegen eines Verbrechens (gerichtliche Verleumdung);*
- 10. Brandlegung (Brandstiftung);*
- 11. Raub und Erpressung;*
- 12. Verbrechen des Diebstahles;*
- 13. Verbrechen des Betruges, mit Einschluss des betrüglichen Bankerotts;*
- 14. Verbrechen der Veruntreuung (Unterschlagung), verübt durch öffentliche Beamte oder durch Privatpersonen;*

15. hudodelstvo, oškodbe tuje lastine sosebno na železnih cestah.

Vprašanje, ali je v danem primeru kako tu omenjenih djanj toliko kaznjivo, da je prišteto hudodelstvu, se sodi po postavah tiste države, ki izročevanje zahteva.

Člen 3.

Z zasledovavnim vred se izroče tudi vse pri njem najdene reči in sicer ne samo ukradene, temoč tudi vse tiste stvari, ki utegnejo služiti za dokaz hudodelstva.

Pridržujejo se pravice tretjih pri hudodelstvu nevedeleženih ljudi na reči v tem členu omenjene, in one se bodo po storjeni rabi brez stroškov nazaj pošiljale.

Člen 4.

V podporo izročitnega predloga se mora podati povelje zapertja izdano zoper obdolženca po postavnih oblikah [zahtevajoče države ali pa sklep napeljave posebne preiskave ali kako drugo pismo, ki ima to moč, kakor eno izmed obeh poprej imenovanih in ob enem naznanja bistvo in velikost preiskovanega djanja, kakor tudi kazen, ki je na-nj postavljena.

Člen 5.

Ako je človek, ktereга izročitev se tirja, v deželi, v ktero je pobegnil, že zavolj ravno ondi storjenega hudodelstva ali pregreška preiskovan ali kriv spoznan, se bo še le izročil po tem, ko dostane kazen, v ktero ga obsodijo.

Člen 6.

Izročitev se sme odreči, kadar je od časa, ko je bilo djanje doprinešeno, ko je preiskava tekla ali odkar je obsodba izrečena, nastopilo zastaranje zatožbe ali kazni po postavah tiste države, v ktero je obdolženec ali obsojenec pobegnil.

Člen 7.

Stroški zapertja, deržanja v ječi in vožnje izročenca in pa odprave v členu 3 omenjenih stvari zadevajo tisto državo, v ktere okolii je bil zasledovani prijet, to da samo do meje državne okolije.

15. Verbrechen der Beschädigung fremden Eigenthumes, insbesondere an Eisenbahnen.

Die Beurtheilung der Frage, ob im gegebenen Falle eine der vorstehend bezeichneten Handlungen im Verbrechensgrade strafbar sei, richtet sich nach den Gesetzen desjenigen Staates, welcher die Auslieferung begehrt.

Artikel 3.

Gleichzeitig mit der Auslieferung sollen auch alle bei dem Verfolgten vorgefundenen Gegenstände übergeben werden, und es hat sich diese Uebergabe nicht bloss auf die entwendeten Sachen, sondern auch auf alle jene Gegenstände zu erstrecken, welche zum Beweise des Verbrechens dienen können.

Vorbehalten bleiben die Rechte Dritter an dem Verbrechen unbetheiligter Personen auf die in diesem Artikel bezeichneten Gegenstände, sowie die kostenfreie Zurücksendung der letzteren nach gemachtem Gebrauche.

Artikel 4.

Zur Unterstützung von Auslieferungs-Anträgen ist die Beibringung des gegen den Beschuldigten erlassenen und nach den gesetzlichen Formen des requirirenden Staates ausgefertigten Verhaftsbefehles oder des Beschlusses der Einleitung der Special-Untersuchung oder irgend einer anderen Urkunde erforderlich, welche dieselbe Kraft, wie eine der vorgenannten zwei Verfügungen hat, und gleichfalls die Natur und Schwere der untersuchten That, so wie die hierauf anwendbare Strafbestimmung angibt.

Artikel 5.

Wenn das Individuum, dessen Auslieferung verlangt wird, in dem Lande, in welches sich dasselbe geflüchtet hat, bereits wegen eines eben daselbst begangenen Verbrechens oder Vergehens in Untersuchung gezogen oder schuldig erklärt ist, so hat die Auslieferung erst nach Erstehung der gegen dasselbe erkannten Strafe zu erfolgen.

Artikel 6.

Die Auslieferung kann verweigert werden, wenn seit der Begehung der zur Last gelegten That, seit dem Untersuchungsverfahren oder seit der Verurtheilung eine Verjährung der Anklage oder der Strafe nach den Gesetzen desjenigen Staates eingetreten ist, in dessen Gebiet sich der Beschuldigte oder Verurtheilte geflüchtet hat.

Artikel 7.

Die durch die Verhaftung, die Gefangenhaltung und den Transport des Auszuliefernden, sowie durch die Versendung der im Artikel 3 bezeichneten

Člen 8.

Ako je za pozvedbo okolšin hudodelstva v avstrijskem cesarstvu ali v Švajci storjenega treba podložnike ene ali druge države kakor priče zaslišati, in če te osebe nimajo, kolikor je viditi, pravice, po postavah svoje dežele odreči se spričevanja ali če se te pravice ne marajo poslužiti, takrat imajo pristojne gosposke obeh strani dolžnost, zaprosbe neposrednje vzajmno brez odloga spolnovati in zapisnike od zasliševanja zaprosivši gosposki v pervopisu ali pa v poverjenem prepisu poslati.

Izjema od tega in torej odpoved na zaprosbo bodi samo takrat, kadar preiskava teče zoper podložnika zaprosene vlade, ktereга zaprosivša gosposka še ni prijela, ali kadar je že prijeta oseba obdolžena tacega djanja, ktero po deželskih postavah zaprosene gosposke ni podverženo nikaki kazni.

Člen 9.

Pod utesnjavami omenjenimi v poprejšnjem členu naj se v nenavadnih primerljeh, kadar je za izkaz istosti kacega hudodelnika ali za pozvedbo corporis delicti potreba, toda vselej na storjeni predlog po diplomatični poti, priče vzajemno tudi osebno pripeljujejo.

Priča tako pred pristojno gosposko zaprosivše države pripeljana se ne sme ne v mestu, kjer ima biti izpraševana, ne na poti tje in nazaj zapreti ali sicer v svojih pravicah kratiti, razun če bi pričo spoznali za sokrivca, ali če bi, dokler biva na tujem, storila kako hudodelstvo in bi jo na samem djanji zasačili; v tem primerljeju bi se tak človek po odločbi člena 7 imel izročiti pristojni gosposki svoje dežele, da pride pred svojega rednega sodnika.

Člen 10.

Prosijoče gosposke so v primerljeh členov 8 in 9 dolžne, zaprosenim gosposkam poverniti stroške v gotovini, ki jim jih je rešitev (izpolnitev) zaprosbe prizadjala, in kadar se priče pripeljujejo, morajo še sosebno dajati odškodnino, ki jim gre za pot in za bivanje na tujem; nekaj od te odškodnine naj se pričam, če zahtevajo, naprej plača. Za merilo pri tem povračilu stroškov in pri odškodninah se bodo jemale vodila, ki zastran tega veljajo pri zaproseni gosposki.

Gegenstände verursachten Kosten werden von demjenigen Staate, in dessen Gebiete der Verfolgte ergriffen worden ist, bis zur Gränze seines Staatsgebietes getragen.

Artikel 8.

Sind zur Erhebung der Umstände eines im Kaiserthume Oesterreich oder in der Schweiz begangenen Verbrechens Angehörige des einen oder anderen Staates als Zeugen zu vernehmen, so sind, soferne diese Personen nicht berechtigt erscheinen, sich nach den Gesetzen ihres Landes eines Zeugnisses zu entschlagen und hievon Gebrauch machen wollen, die beiderseitigen zuständigen Behörden verpflichtet, den an sie ergangenen unmittelbaren Requisitionen gegenseitig ungesäumt zu entsprechen und die Vernehmungsprotokolle der requirirenden Behörde in Original oder beglaubigter Abschrift mitzutheilen.

Eine Ausnahme hievon und somit eine Ablehnung der gestellten Requisition hat nur dann stattzufinden, wenn die Untersuchung gegen einen noch nicht von der requirirenden Behörde verhafteten Angehörigen der requirirten Regierung gerichtet ist, oder die Anschuldigung der bereits verhafteten Person eine That betrifft, welche nach den Landesgesetzen der requirirten Behörde straflos ist.

Artikel 9.

Unter den im vorhergehenden Artikel gedachten Beschränkungen sind in ausserordentlichen Fällen, wenn es zur Herstellung der Identität eines Verbrechers oder zur Erhaltung des Corpus delicti nothwendig erscheint, jedoch immer nur auf vorausgegangenen Antrag im diplomatischen Wege, die Zeugen gegenseitig auch persönlich jederzeit zu stellen.

Der auf solche Weise vor die zuständige Behörde des requirirenden Staates zu stellende Zeuge darf weder an dem Orte seiner Vernehmung, noch während seiner Hin- und Rückreise festgenommen, noch an seinen Rechten beeinträchtigt werden, es sei denn, dass der Zeuge als Mitschuldiger erkannt, oder während seines Aufenthaltes im fremden Lande ein Verbrechen sich zu Schulden kommen lassen, und auf offener That ergriffen würde, in welchen Fällen das fragliche Individuum unter Anwendung der Bestimmung des Artikel 7 an die zuständige Behörde seines Landes auszuliefern ist, um vor seinen ordentlichen Richter gestellt zu werden.

Artikel 10.

Die requirirenden Behörden sind in den, Artikel 8 und 9 bezeichneten Fällen verpflichtet, den requirirten Behörden die auf Erledigung von Requisitionen erlaufenen baren Auslagen zu vergüten und bei Stellung von Zeugen diesen insbesondere noch die gebührende Entschädigung für Reise und Aufenthalt zu leisten, von welcher auf Verlangen ein verhältnissmässiger Theil vorzu-

Člen 11.

Politične hudodelstva in pregreški so izvzeti od sedanjega dogovora. Izrekoma je ustanovljeno, da se oseba, ktere izročitev je bila dovoljena, ne sme nikakor ne zavolj političnega pred svojo izročitvijo storjenega pregreška ali zavolj kakoršnega si bodi s takošnim pregreškom združenega djanja, ne zavolj hudodelstva ali pregreška, ki v tem dogovoru nista v misel vzeta, zasledovati niti kaznovati.

Člen 12.

Ta dogovor je sklenjen na deset let.

Če šest mescov pred iztekom te dobe noben pogodnik pogodbe ne odpove, vzelo se bo, da je ona molče podaljšana dokler se ne odpove; če se pa odpove, ugasne pogodba v šest mescih po dnevu odpovedi.

Člen 13.

Ta dogovor naj se predloži od obeh strani Najvišji priterdbi in priterdni pismi naj se izmenite v šest mescih od dne, kterega sta posebna pooblastenca pogodbo podpisala, ali še popred, če bo moči.

Člen 14.

V spričo tega sta pooblastenca obeh strani pod prideržkom rečenih priterdnih pisem te člene podpisala in svoja pečata na-nje pritislila.

V Berni, sedemnajstega (17.) dne Julija v letu tisuč osem sto pet in petdesetem (1855).

Alojzij Karel bar. **Kübeck** s. r.

Dr. **Furrer** s. r.

(L. S.)

(L. S.)

Smo po godnem pretehtu in preudarku rečeni pogodbi in vsem njenim odločkom dali Svoje cesarsko poterjenje, in jo priterjamo s tem pismom, obečaje na Svojo cesarsko besedo za Se in Svoje naslednike, da bomo ukazali, na tanko jo spolnovati, in da bomo vsigdar čuli nad tem, da se bode le to zgodilo.

schliessen ist. Als Massstab für diese Kostenvergütung und Entschädigungen werden jene Normen angenommen, welche hiefür bei der requirirten Behörde gelten.

Artikel 11.

Die politischen Verbrechen und Vergehen sind von der gegenwärtigen Uebereinkunft ausgenommen. Es ist ausdrücklich festgesetzt, dass ein Individuum, dessen Auslieferung gewährt worden, in keinem Falle wegen eines vor seiner Auslieferung begangenen politischen Vergehens, noch wegen irgend einer mit einem solchen Vergehen in Verbindung stehenden Handlung, noch wegen eines Verbrechens oder Vergehens, das in der gegenwärtigen Uebereinkunft nicht vorgesehen ist, verfolgt oder bestraft werden darf.

Artikel 12.

Die gegenwärtige Uebereinkunft ist auf zehn Jahre abgeschlossen.

Findet sechs Monate vor Ablauf dieser Frist keine Aufkündigung von Seite eines der contrahirenden Theile Statt, so wird die Uebereinkunft für so lange als stillschweigend verlängert angenommen, als nicht eine Aufkündigung erfolgt, in welchem Falle dann die Gültigkeit des Vertrages nach sechs Monaten, vom Kündigungstage an gerechnet, erlischt.

Artikel 13.

Diese Uebereinkunft soll von beiden Theilen der höchsten Genehmigung und Ratification unterstellt und es sollen die Ratificationen innerhalb sechs Monaten vom Tage der Unterzeichnung durch die Specialbevollmächtigten oder, wenn es möglich ist, noch früher ausgewechselt werden.

Artikel 14.

Zur Urkund dessen haben die beiderseitigen Bevollmächtigten unter Vorbehalt der angeführten Ratification die vorstehenden Artikel unterzeichnet und ihre Siegel beigedruckt.

Bern, den siebzehnten (17.) Juli Eintausend achthundert fünfundsünzig (1855).

Alois Carl Freih. v. Kübeck m. p.

(L. S.)

Dr. Furrer m. p.

(L. S.)

Als haben Wir nach reifer Prüfung und Erwägung besagtem Vertrage und allen seinen Bestimmungen Unsere kaiserliche Genehmigung ertheilt, und genehmigen denselben hiemit, indem Wir auf Unser kaiserliches Wort für Uns und Unsere Nachfolger versprechen, dessen genaue Beobachtung anzuordnen, und stets darüber zu wachen, dass solches geschehe.

V spričo tega smo to priterdno pismo s svojn roko podpisali in ukazali, na-nj pritisniti Naš cesarski pečat.

Tako storjeno v Našem poglavnem in prestolnem Dunajskem mestu, tri in dvajsetega dne mesca Oktobra, v letu odrešenja 1855, Našega cesarjevanja v sedmem.

Franč Jožef s. r.

(L. S.)

Grof Boul-Schauenstein s. r.

Po Najvišjem ukazu Nj. c. k. apostolskega veličanstva:

J. Vesque žl. Püttlingen s. r.

C. k. dvorni in ministerski svetnik.

17.

Razpis c. k. pravosednega ministerstva od 3. Decembra 1855,

veljaven za vse kronovine, razun vojaške krajine,

zastran omižljanja rjuh za preiskovane jetnike,

(Je v derž. zakoniku, XLV. delu, št. 211, izdanim in razposlanim 12. Decembra 1855.)

Na predloženo vprašanje se z ozirom na veljavne postave, ktere velevalo, da je treba celo ležiša kaznjencov previditi z rjuhami, daje na znanje, da rjuhe gredo tudi preiskavnim jetnikom, da se jim torej morajo v prihodnje dajati z družni m rečmi postelje, ktere so imenovane v §. 81 navoda za kazenske sodnije od 16. Junija 1854, št. 165 deržavnega zakonika.

Baron Krauss s. r.

18.

Cesarski ukaz 21. Oktobra 1855,

veljaven za celo cesarstvo,

s kterim se uravnava kaznovanje dohodnih prestopov, ktere so avstrijanski deržavljeni na tujem zoper domače postavno vpeljane posrednje davšine ali dohodne naredbe doprinesli ali skužali.

(Je v derž. zak. XLVI. delu, št. 215, izdanim in razposlanim 19. Decembra 1855.)

Glede na kaznovanje dohodnih prestopkov, ktere so avstrianski cesarski deržavljeni na tujem zoper domače postavno vpeljane neposrednje davšine ali dohodne naredbe doprinesli ali skužali, spoznam za dobro, zaslišavši Svoje ministre in deržavno svetovarstvo, ustanoviti, kar sledi:

Urkund dessen haben Wir gegenwärtiges *Ratifications-Instrument* eigenhändig unterschrieben und mit Unserem begedruckten kaiserlichen Insiegel versehen lassen.

So geschehen in Unserer Haupt- und Residenzstadt Wien, den dreiundzwanzigsten Tag des Monates October, im Jahre des Erlösers 1855, Unserer Reiche im siebenten.

Franz Joseph m. p.

(L. S.)

Graf **Buol-Schauenstein** m. p.

Auf Allerhöchste Anordnung Seiner k. k. Apostolischen Majestät:

J. Vesque von Püttlingen m. p.

k. k. Hof- und Ministerialrath.

17.

Erlass des k. k. Justizministeriums vom 3. December 1855,

wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze,

die Anschaffung von Leintüchern für die Untersuchungsgefangenen betreffend.

(Enthalten im Reichs-Gesetz-Blatte, XLV. Stück, Nr. 211. Ausgegeben und versendet am 12. December 1855.)

Aus Anlass einer geschehenen Anfrage wird mit Rücksicht auf die bestehenden gesetzlichen Vorschriften, wornach selbst die Lagerstätten der Sträflinge mit Leintüchern zu versehen sind, hiermit bekannt gemacht, dass solche auch den Untersuchungsgefangenen gebühren und ihnen daher künftig nebst den im §. 81 der Strafgerichts-Instruction vom 16. Juni 1854, Nr. 165 des Reichs-Gesetz-Blattes, bezeichneten Betterfordernissen zu verabreichen sind.

Freiherr von **Krauss** m. p.

18.

Kaiserliche Verordnung vom 21. October 1855,

giltig für das ganze Reich,

womit die Bestrafung der Gefällsübertretungen, die von Angehörigen des österreichischen Kaiserstaates im Auslande gegen die im Inlande gesetzlich eingeführten indirecten Abgaben oder Gefällseinrichtungen vollbracht oder versucht werden, geregelt wird.

(Enthalten im Reichs-Gesetz-Blatte, XLVI. Stück, Nr. 215. Ausgegeben und versendet am 19. December 1855.)

In Absicht auf die Bestrafung der Gefällsübertretungen, die von Angehörigen des österreichischen Kaiserstaates im Auslande gegen die im Inlande gesetzlich eingeführten indirecten Abgaben oder Gefällseinrichtungen vollbracht oder versucht werden, finde Ich, nach Vernehmung Meiner Minister und Anhörung Meines Reichsrathes, festzusetzen, was folgt:

1.

Ako se kak avstrijski državljani na tujem zakrivi s takim djanjem ali opušenjem, ktero se mu ima pripisovati za doprinešeno ali skušano dohodno prikratbo, ki meri zoper eno ali več omenjenih posrednjih davsin ali dohodnih naredb, je on podveržen kazenskimi odločbam, veljavnim za tisto kronovino, v kateri so nastopili nasledki dohodne prikratbe ali bi bili imeli nastopiti po pozvedenih okolišinah.

2.

Zavoljo tacihi dohodnih prikratb se mora ravnati po postavah tiste dežele, v kateri je obdolženec v preiskavi.

3.

V deželah, v katerih velja dohodna kazenska postava, nima §. 30 te postave ovirati izpeljave tega ukaza.

4.

Moja ministra dnarstva in pravosodja imata naročilo, izdati naredbe, potrebne za izpeljavo teh odločb.

V Schönbrunu 21. Oktobra 1855.

Franz Jožef s. r.

Grof **Buol-Schauenstein** s. r. Baron **Krauss** s. r. Baron **Bruck** s. r.

Po najvišjem zaukazu:

Ransonné s. r.

19.

Razpis c. k. dnarstvenega ministerstva 12. Decembra 1855,

veljaven za celo cesarstvo,

s katerim se ustanovljuje, kdaj se bode v raznih kronovinah pričela moč cesarskega ukaza 21. Oktobra 1855, št. 215 derž. zakonika.

(Je v derž. zakoniku. XLVI. delu, št. 216, izdanem in razposlanem 19. Decembra 1855.)

Dnarstveno ministerstvo spozna za dobro, razglasiti, da se bode moč cesarskega ukaza 21. Oktobra 1855, št. 215 derž. zakonika*) zastran kaznovanja dohodnih prestopkov, ktere so avstrijski državljani na tujem zoper domače postavno vpeljane posrednje davšine ali dohodne naredbe doprinesli ali skušali, v lombardo-beneškem kraljestvu pričela tistega dne, kterega bo komisija državne

*) Poglej prejšno št. 18 tega dež. vladnega lista.

1.

Fällt einem Angehörigen des österreichischen Kaiserstaates eine im Auslande stattgefundene Handlung oder Unterlassung, die ihm als eine vollbrachte oder versuchte und gegen eine oder mehrere der erwähnten indirecten Abgaben oder Gefällseinrichtungen gerichtete Gefällsverkürzung zuzurechnen ist, zur Last, so unterliegt derselbe den für dasjenige Kronland geltenden Strafbestimmungen, in welchem die Gefällsverkürzung ihre Wirkung hervorgebracht hat, oder nach den erhobenen Umständen hervorzubringen bestimmt war.

2.

Das Verfahren wegen solcher Gefällsverkürzungen ist nach den Gesetzen desjenigen Landes abzuführen, in welchem der Beschuldigte in Untersuchung gezogen wird.

3.

In den Ländern, für welche das Gefällsstrafgesetz wirksam ist, hat der §. 30 desselben die Vollziehung der gegenwärtigen Verordnung nicht zu hindern.

4.

Meine Minister der Finanzen und der Justiz sind angewiesen, die zur Vollziehung der gegenwärtigen Bestimmungen erforderlichen Anordnungen zu erlassen.

Schönbrunn, den 21. October 1855.

Franz Joseph m. p.

Graf Buol-Schauenstein m. p. Freiherr v. **Krauss** m. p. Freiherr v. **Bruck** m. p.

Auf Allerhöchste Anordnung:

Ransonnet m. p.

19.

Erlass des k. k. Finanzministeriums vom 12. December 1855,

wirksam für das ganze Reich,

womit der Anfangspunct der Wirksamkeit der kaiserlichen Verordnung vom 21. October 1855, Nr. 215 des Reichs-Gesetz-Blattes, für die verschiedenen Kronländer festgesetzt wird.

(Enthalten im Reichs-Gesetz-Blatte, XLVI. Stück, Nr. 216. Ausgegeben und versendet am 19. December 1855.)

Das Finanzministerium findet sich bestimmt kund zu machen, dass die kaiserliche Verordnung vom 21. October 1855, Nr. 215 des Reichs-Gesetz-Blattes *), in Beziehung auf die Bestrafung der Gefällsübertretungen, die von Angehörigen des österreichischen Kaiserstaates im Auslande gegen die im Inlande gesetzlich eingeführten indirecten Abgaben oder Gefällseinrichtungen vollbracht

*) Siehe die vorausgehende Nummer 18 dieses Landes-Regierungs-Blattes.

colne zveze v Milanu naznanila, v ostalih kronovinah pa po občni naredbi §. 8 cesarskega patenta 27. Decembra 1852 pet in štirideset dni od tistega dne naprej, ktere ga bode razglašen ta ukaz.

Baron Bruck s. r.

20.

Ukaz c. k. dnarstvenega ministerstva 12. Decembra 1855,

veljaven za vse kronovine cesarstva,

s katerim se razglašajo odločbe, ki imajo ustanoviti enakoličnost v organizmu dnarstvenih okrajnih oblastnij.

(Je v derž. zak. XLVI. delu, št. 217, izdanim in razposlanim 19. Decembra 1855.)

Njegovo c. k. apostolsko veličanstvo cesar je z Najvišjim sklepom 17. Oktobra 1854 za to, da bi se pripravila enakoličnost v organizem dnarstvenih okrajnih oblastnij, za dobro spoznal, ustanoviti sledeče odločbe:

1. V uredskem okolišu dnarstvenega deželnega vodstva (dnarstvenih prefektur) postavljene dnarstvene okrajne oblastnije se imajo sploh, toraj tudi v kronovinah, kjer sedaj obstoje pod imenom „kameralne okrajne uprave“, t. j. v uredskih okoliših dnarstvenih deželnih vodstev na Dunaju, v Pragu, Lvovu, Krakovu, Bernu, Gradcu in Inšpruku, imenovati „dnarstvene okrajne vodstva“.

Dnarstvene okrajne oblastnije v lombardo-beneškem kraljestvu in na Dalmatinskem imajo samo v laškem opraviškem jeziku ime „Intendenze de Finanza“ in njih predstojniki ime „Intendenti“ prideržati.

2. Dnarstvene okrajne oblastnije se morajo glede na sedeže in uredske okoliše v vseh kronovinah kar je moč vjemati s podobnimi politično-administrativnimi oblastnijami.

Za pravilo, katero ne izklepa izjem v izrednih razmerah proti temu, da se prej zadobi Najvišja poterdba Njegovega veličanstva cesarja, ima veljati, da ne sme število imenovanih oblastnij presegati števila podobnih politično-administrativnih oblastnij.

3. Dnarstvene okrajne vodstva imajo kot predstojniki dnarstveni okrajni vodji voditi.

Njim gre naslov in značaj pravih dnarstvenih svetovavcev in tudi dninski razred taistih.

Za predstojnika posamnih, odločenih dnarstvenih okrajnih oblastnij se sme tudi kak višji dnarstveni svetovavec postaviti, če glede na sedež in imenitno važnost uredskega opravišča kake take oblastnije korist službe tirja, da ima uredski vodja ta višji službeni značaj.

oder versucht werden, im lombardisch-venetianischen Königreiche von dem durch die International-Zollvereins-Commission in Mailand bekannt zu machenden Tage, in den übrigen Kronländern aber der allgemeinen Anordnung des §. 8 des kaiserlichen Patentes vom 27. December 1852 gemäss, nach fünfundvierzig Tagen vom Tage der Kundmachung in Wirksamkeit zu treten hat.

Freiherr von **Bruck** m. p.

20.

Verordnung des k. k. Finanzministeriums vom 12. December 1855,

wirksam für alle Kronländer der Monarchie,

womit die Bestimmungen über die Herstellung der Gleichförmigkeit im Organismus der Finanz-Bezirksbehörden bekannt gegeben werden.

(Enthalten im Reichs-Gesetz-Blatte, XLVI. Stück, Nr. 217. Ausgegeben und versendet am 19. December 1855.)

Seine k. k. Apostolische Majestät haben mit Allerhöchster Entschliessung vom 17. October 1854 in Absicht auf die Herstellung der Gleichförmigkeit im Organismus der Finanz-Bezirksbehörden, folgende Bestimmungen Allergnädigst festzusetzen geruht:

1. Die in den Amtsbereichen der Finanz-Landesdirectionen (Finanz-Präfecturen) aufgestellten Finanz-Bezirksbehörden haben allgemein, mithin auch in jenen Kronländern, wo sie dermal unter dem Namen „Cameral-Bezirksverwaltungen“ bestehen, d. i. in den Amtsgebieten der Finanz-Landesdirectionen zu Wien, Prag, Lemberg, Krakau, Brünn, Gratz und Innsbruck, die Benennung „Finanz-Bezirksdirectionen“ zu führen.

Die Finanz-Bezirksbehörden im lombardisch-venetianischen Königreiche und Dalmatien haben nur in der italienischen Geschäftssprache die Benennung „Intendense de Finanza“ und ihre Vorsteher die Benennung „Intendente“ beizubehalten.

2. Die Finanz-Bezirksbehörden haben hinsichtlich ihrer Standorte und ihrer Amtsgebiete in allen Kronländern mit den analogen politisch-administrativen Behörden nach Thunlichkeit zusammenzufallen. Als Regel, durch die eine Ausnahme unter ausserordentlichen Verhältnissen gegen vorläufige Einholung der Allerhöchsten Genehmigung Seiner Majestät nicht ausgeschlossen wird, hat zu gelten, dass die Zahl der besagten Behörden jene der analogen politisch-administrativen Behörden nicht überschreiten darf.

3. Die Finanz-Bezirksdirectionen werden durch Finanz-Bezirksdirectoren als deren Vorsteher geleitet.

Denselben kommt der Titel und Charakter wirklicher Finanzräthe und die Diätenclasse der Letzteren zu.

An die Spitze einzelner bestimmter Finanz-Bezirksbehörden kann auch ein Ober-Finanzrath (Präfectur-Rath) als deren Vorstand bestellt werden, wenn es mit Rücksicht auf den Standort und die hervorragende Wichtigkeit der Amts-

4. Predstojniki dnarstvenih okrajnih oblastnij store v uredski okolii njim predpostavljene dnarstvene deželne oblastnije med sabo kakor tudi s svetovavci dnarstvene deželne oblastnije, v razred ktere spadajo po svojem značaju, vkupni (konkretalni) stan, v katerem se na večje plače za vsak ta razred po stopnjah pomikajo; izvzeti so samo pri dnarstvenih deželnih oblastnijah za višje dnarstvene svetovavce ustanovljene službe prvega plačilnega razreda, podelitev katerih je vselej prideržaka posebnemu Najvišjemu sklepu.

5. Konceptno osebje dnarstvenih okrajnih oblastnij obstoji razun predstojnika iz potrebnega števila dnarstvenih okrajnih komisarjev, (Comissarj d' Intendenza), dnarstvenih konceptistov (Vicesegretarj) in konceptnih praktikantov.

Poverh tega se smejo v službene razrede, ki imajo oblasti pri dnarstvenih okrajnih oblastnijah, uverstiti tudi adjunkti okrajnih vodstev (Aggiunti d' Intendenza), katerih imenovanje se v pomoč in namestovanje predstojnika oblastnije sme nasvetovati na tacih mestih, kjer obilnost in važnost opravil ali druge izredne okolšine to tirjajo. Za oskerbovanje opravil zapisnika, odpravnije in registrature so postavljeni pisarnični oficiali, in ti zlasti za vodbo manipulacijne službe, potem pisarnični asistenti; — za službene opravke pa uredski služabniki in če bi bilo treba tudi njih pomočniki.

6. Adjunkti okrajnih vodstev (Aggiunti d' Intendenza) stoje v uredskih okoliših, kjer jih je zovolil Nj. veličanstvo cesar, s tajniki predpostavljene dnarstvene deželne oblastnije na enaki stopnji in v enakem razredu plače ter store ž njimi en konkretalni stan, v katerem se na stopnje večje plače po versti pomikajo.

Dnarstveni okrajni komisarji (Comisarj d' Intendenza) store v svojem uredskem okolišu vsake dnarstvene deželne oblastnije med sabo vkupni stan, ter se po versti pomikajo na stopnje večje plače, in to v uredskih okoliših tistih dnarstvenih deželnih vodstev, kjer so povsod pri dnarstvenih okrajnih oblastnijah ustanovljeni adjunkti, vštevno prvi plačilni razred komisarjev.

V uredskih okoliših tistih dnarstvenih deželnih oblastnij pa, kjer ni ali nobe nega adjunkta ali jih pa ni toliko, kolikor jih gre dnarstvenim okrajnim oblastnijam, in kjer imajo dnarstvenega okrajnega vodja tedaj najpred namestovati dnarstveni okrajni komisarji prvega plačilnega razreda, se nimajo službe napolnovati s pomikanjem po stopnjah, marveč s rednim podeljevanjem.

gestion einer solchen Behörde im Dienstesinteresse begründet erscheint, dass der Amtsleiter jenen höheren Dienstcharakter bekleide.

4. Die Vorsteher der Finanz-Bezirksbehörden bilden in dem Amtsgebiete der ihnen vorgesetzten Finanz-Landesbehörde sowohl unter sich als mit den Räthen der Finanz-Landesbehörde, deren Kategorie sie nach ihrem Charakter angehören, einen Gesamtstand (Concretalstatus), innerhalb dessen die Vorrückung in höhere Gehaltsstufen für jede dieser Kategorien stufenweise (graduell) stattfindet; ausgenommen in die bei den Finanz-Landesbehörden systemisirten Ober-Finanzrathsstellen erster Gehaltsklasse, deren Verleihung stets der besonderen Allerhöchsten Schlussfassung vorbehalten ist.

5. Das Conceptspersonale der Finanz-Bezirksbehörden besteht ausser dem Vorstande aus der benöthigten Anzahl von Finanz-Bezirkscommissären (Commissarij d'Intendenza), Finanzconcipisten (Vicesegretarij) und Conceptspraktikanten. Ueberdies können unter die Dienstkategorien, die bei den Finanz-Bezirksbehörden zu bestehen haben, auch Bezirks-Directionsadjuncten (Aggiunti d'Intendenza) gereiht werden, deren Bestellung für die Unterstützung und Vertretung des Vorstehers der Behörde in Orten in Antrag gebracht werden kann, wo die grosse Menge und Wichtigkeit der Geschäfte oder andere ausserordentliche Umstände diese Massregel nothwendig machen. Zur Besorgung der Protokolls-, Expedit- und Registratursgeschäfte sind Kanzlei-Officiale, und zwar diese insbesondere zur Leitung des Manipulationsdienstes, dann Kanzlei-Assistenten; — für die Dienerverrichtungen aber Amtsdienner und nach Bedarf auch Amtsdienersgehilfen bestellt.

6. Die Bezirks-Directionsadjuncten (Aggiunti d'Intendenza) in den Amtsgebieten, wo deren von Seiner Majestät bewilliget werden, stehen mit den Secretären der vorgesetzten Finanz-Landesbehörde im gleichen Range und in gleichen Gehaltsclassen, und bilden mit denselben einen Concretalstatus, innerhalb dessen die Gradualvorrückung in die höheren Gehaltsstufen Platz greift.

Die Finanz-Bezirkscommissäre (Commissarij d'Intendenza) bilden in dem Amtsgebiete einer jeden Finanz-Landesbehörde einen Gesamtstand unter sich, mit der Gradualvorrückung in die höheren Gehaltsstufen, und zwar in den Amtsgebieten jener Finanz-Landesdirectionen, wo durchgehends bei den Finanz-Bezirksbehörden Adjuncten systemisirt sind, mit Inbegriff der ersten Gehaltsklasse der Commissäre.

In den Amtsgebieten jener Finanz-Landesbehörden hingegen, wo die Bestellung von Adjuncten entweder gar nicht, oder nicht in der Vollzahl der Finanz-Bezirksbehörden stattfindet, wo demnach zur Vertretung des Finanz-Bezirksdirectors zunächst die Finanz-Bezirkscommissäre erster Gehaltsklasse berufen sind, werden deren Stellen nicht im Wege der Gradualvorrückung, sondern der förmlichen Ernennung besetzt. Die Concipisten (Vicesegretarij) bilden in dem Amtsgebiete einer jeden Finanz-Landesbehörde sowohl unter sich als mit den

Koncepisti (Vicesegretarji) store v uredskem okolišu vsake dnarstvene deželne oblastnije med sabo in s koncepisti dnarstvene deželne oblastnije en konkretalni stan ter se po versti pomikajo na stopnje večje plače.

Pisarnični oficiali dnarstvenih okrajnih oblastnij, katerim je zaupana vodba manipulacijne službe in ki so toraj v prvem plačilnem razredu pisarničnih oficialov, stoje med sabo in s pisarničnimi oficiali dnarstveno deželne oblastnije enacega plačilnega razreda v enem konkretalnem stanu, ter se pri dnarstvenih okrajnih oblastnijah ustanovljene službe pisarničnih oficialov ne podeljujejo s pomikanjem po versti iz nižjih plačilnih stopinj pisarničnih oficialov, marveč s posebnim nimenovanjem.

Pisarnični asistenti store med sabo en konkretalni stan, službenega razreda enacega imena dnarstvenega deželnega vodstva (dnarstvene prefektore), in se pomikajo po versti na stopnje večje plače.

Ker so se v izpeljavo teh Najvišjih odločb zavkazale potrebne naredbe, bodo dnarstvene okrajne vodstva v uredskih okoliših, zaznamvanih v 1. odstavku, in to tirolske v Inspruku, Briksnu in Trientu za politične okrožja enacega imena, in v Feldkirchu za Bregensko okrožje, — potem dalmatinske dnarstvene okrajne vodstva v Zadru in Spletu za okrožja enacega imena, in v Dubrovniku za to okrožje in za Kotarsko 30. Decembra 1855 svoje dela pričele.

Doba, v kateri se bode delavnost dnarstvenih okrajnih vodstev v ostalih, v prvem odstavku omenjenih uredskih okoliših pričela, se bode tudi naznanila, ko bo ustanovljena za vsako okoliše.

Baron Bruck s. r.

21.

Razpis c. k. dnarstvenega ministerstva od 13. Decembra 1855,
s katerim se razglša prememba imena vodstva tobakovih fabrik, in odprava začasne
višje vodbe v Pešti za kupovanje tobakovega pérja.

(Je v derž. zak. XLVI. delu, št. 218, izdanim in razposlanim 19. Decembra 1855.)

Njegovo c. k. apostolsko veličanstvo cesar je z Najvišjim sklepom od 25. Novembra 1855 blagovolil ukazati, da naj za naprej vodstvo tobakovih fabrik ima ime „Centraldirection der Tabakfabriken und Einlösungsämter“ (osrednje vodstvo tobakovih fabrik in kupovavnih uredov), in njegov predstojnik, da naj se imenuje „Centraldirector“ (osrednji vodja), nadgledniki pri tej gosposki ustanovljeni pa „Directionsinspectoren“ (vodstveni nadgledniki ali inšpektorji).

Z ravno tem najvišjim sklepom je bilo izrečeno, naj neha višje vodstvo v Pešti za kupovanje tobakovega pérja na Ogerskem, Hervaškem in Slavonskem, v

Concipisten der Finanz-Landesbehörde einen Concretalstatus mit der Gradualvorrückung in die höheren Gehaltsstufen.

Die mit der Leitung des Manipulationsdienstes betrauten und deshalb der ersten Gehaltsklasse der Kanzlei-Officiale angehörigen Kanzlei-Officiale der Finanz-Bezirksbehörden stehen unter sich und mit den in der gleichen Gehaltskategorie befindlichen Kanzlei-Officialen der Finanz-Landesbehörde im Concretalstatus, und werden die bei den Finanz-Bezirksbehörden systemisirten Kanzlei-Officialstellen nicht im Wege der Gradualvorrückung aus den unteren Gehaltsstufen der Kanzlei-Officiale, sondern durch eigene Ernennung verliehen.

Die Kanzlei-Assistenten bilden unter sich einen Concretalstatus, mit welchem sie in den Gesamtstand der gleichnamigen Diensteskategorie der Finanz-Landesdirection (Finanz-Präfectur) gehören, und an der graduellen Vorrückung in die höheren Gehaltsstufen Theil nehmen.

Da zur Vollziehung dieser Allerhöchsten Bestimmungen die erforderlichen Voreinleitungen getroffen worden sind, so werden nunmehr die Finanz-Bezirksdirectionen in den im Absatze 1. bemerkten Amtsgebieten und zwar die tirolischen zu Innsbruck, Brixen und Trient für die gleichnamigen politischen Kreise, und zu Feldkirch für den Bregenzer Kreis, — dann die dalmatinischen Finanz-Bezirksdirectionen zu Zara und Spalato für die gleichnamigen Kreise, und zu Ragusa für diesen und den Kreis von Cattaro am 30. December 1855 in Wirksamkeit treten.

Der Zeitpunkt der Activirung der Finanz-Bezirksdirectionen in den übrigen im ersten Absatze erwähnten Amtsgebieten wird, so wie er für jedes derselben festgesetzt sein wird, gleichfalls kundgegeben werden.

Freiherr von **Bruck** m. p.

21.

Erlass des k. k. Finanzministeriums vom 13. December 1855,

womit die Aenderung der Benennung für die Tabakfabriken-Direction, dann die Aufhebung der provisorischen Oberleitung zu Pesth für die Tabakblätter-Einlösung kundgemacht wird.

(Enthalten im Reichs-Gesetz-Blatte, XLVI. Stück, Nr. 218. Ausgegeben und versendet am 19. December 1855.)

Seine k. k. Apostolische Majestät haben mit Allerhöchster Entschliessung vom 25. November 1855 anzuordnen geruht, dass künftig die Tabakfabriken-Direction die Benennung „Centraldirection der Tabakfabriken und Einlösungsämter“, und der Vorsteher derselben die Benennung „Centraldirector“ zu führen habe, die bei dieser Behörde systemisirten Inspectoren aber „Directionsinspectoren“ heissen sollen.

Mit eben dieser Allerhöchsten Entschliessung ist ferner die Aufhebung der provisorischen Oberleitung zu Pesth für die Tabakblätter-Einlösung in Ungarn,

Serbski vojvodini s Temeškim Banatom in v Erdelji, in da naj se njegove opravila preizroče osrednjemu vodstvu fabrik in kupovavnih uredov.

Pozneje se naznani, kdaj da rečeno višje vodstvo neha delati.

Baron **Bruck** s. r.

22.

Razpis c. k. dnarstvenega ministerstva od 14. Decembra 1855,

veljaven za kronovine skupne colne zveze,

s katerim se malim colnijam I. razreda v Devinu, Teržiču in Cervinjanu daje oblast zacolovati dalmatinske povérjene olja in vina.

(Je v derž. zakoniku, XLVI. delu, št. 219 izdanim in razposlanim, 19. Decembra 1855.)

V odstavkih 5. in 6. tukejšnega razpisa od 4. Novembra 1855 (derž. zak., del XLI, št. 192) več colnijam Istrie in na kvarnerskih otocih dana oblast zacolovati povérjene dalmatinske olja in vina v neomejeni množini za znižani col, se pod utesjavo v predzadnjem odstavku omenjenega razpisa izrečeno razširja tudi na vvoz tega blaga čez male colnije v Devinu, Teržiču in Cervinjanu, ki so v Goriškem kameralnem okraji.

Moč te odločbe se prične ta dan, ko slednja omenjenih treh malih colnij zanj o zve.

Baron **Bruck** s. r.

23.

Razpis c. k. dnarstvenega ministerstva od 6. Decembra 1855,

s katerim se znižuje potrošnina in občinski prikladek na srovo govedino, ki se v stolno mesto Dunaj vpeljuje.

(Je v derž. zak. XLV. delu, št. 212, izdanim in razposlanim 12. Decembra 1855.)

Croatien und Slawonien, in der Wojwodschafft Serbien mit dem Temeser Banate und in Siebenbürgen, und demzufolge die Uebertragung der Geschäfte derselben an die Centraldirection der Tabakfabriken und Einlösungsämter ausgesprochen worden.

Der Zeitpunkt der Einstellung der Wirksamkeit der genannten Oberleitung wird nachträglich bekannt gemacht werden.

Freiherr von **Bruck** m. p.

22.

Erlass des k. k. Finanzministeriums vom 14. December 1855,

giltig für die im allgemeinen Zollverbände begriffenen Kronländer,

betreffend die Ermächtigung der Nebenzollämter I. Classe in Duino, Monfalcone und Cervignano zur Verzollung dalmatinischer legitimirter Oele und Weine.

(Enthalten im Reichs-Gesetz-Blatte, XLVI. Stück, Nr. 219. Ausgegeben und versendet am 19. December 1855)

Die in den Absätzen 5. und 6. des hierortigen Erlasses vom 4. November 1855 (Reichs-Gesetz-Blatt, XLI. Stück, Nr. 192) mehreren Zollämtern Istriens und auf den quarnerischen Inseln ertheilte Ermächtigung zur Verzollung legitimirter dalmatinischer Oele und Weine in unbeschränkter Menge gegen den ermässigten Zoll, wird unter der, im vorletzten Absatze des erwähnten Erlasses ausgedrückten Beschränkung auch auf den Eintritt dieser Waaren über die im Görzer Cameralbezirke befindlichen Nebenzollämter in Duino, Monfalcone und Cervignano ausgedehnt.

Diese Bestimmung hat von dem Tage, an dem die Verständigung jedem der erwähnten drei Nebenzollämter zukommt, in Wirksamkeit zu treten.

Freiherr von **Bruck** m. p.

23.

Erlass des k. k. Finanzministers vom 6. December 1855,

womit die Verzehrungssteuer und der Gemeindeguschlag für das in der Residenzstadt Wien eingeführte frische Rindfleisch herabgesetzt wird.

(Enthalten im Reichs-Gesetz-Blatte, XLV. Stück, Nr. 212. Ausgegeben und versendet am 12. December 1855.)

24.

Ukaz c. k. ministerstev notranjih, pravosodnih in kupčijskih zadev od 8. Decembra 1855,

veljaven za Tirolsko in Forarlberško, ki vелеva, kako ravnati pri kupovanji zemlje
ali tal za državne železne ceste.

(Je v derž. zak. XLV. delu, št. 213, izdanim in razposlanim 12. Decembra 1855).

25.

Razpis c. k. ministerstva dnarstva in armadnega višjega poveljstva 17. Oktobra 1855,

veljaven za vojaško krajino, s katerim se v vojaški krajini vpeljuje loterijska po-
stava 20. Julija 1853.

(Je v derž. zakoniku, XLVI. delu št. 214, izdanim in razposlanim 19. Decembra 1855.)

24.

**Verordnung der k. k. Ministerien des Innern, der Justiz und des Handels
vom 8. December 1855,**

**wirksam für Tirol und Vorarlberg, betreffend das Verfahren bei Grundeinlösungen
für Staatseisenbahnbauten.**

(Enthalten im Reichs-Gesetz-Blatte, XLV. Stück, Nr. 213. Ausgegeben und versendet am 12. December 1855.)

25.

**Erllass des k. k. Ministeriums der Finanzen und des k. k. Armee-Ober-
Commando vom 17. October 1855,**

**wirksam für die Militärgränze, womit das Lottogesetz vom 20. Juli 1853 in
der Militärgränze eingeführt wird.**

(Enthalten im Reichs-Gesetz-Blatte, XLVI. Stück, Nr. 214. Ausgegeben und versendet am 19. December 1855.)

Deželni vladni list

krajsko vojvodino.

Pervi razdelik.

V. Del. VIII. Tlač 1856.

Izdan in razporejen 24. Januarja 1856.

